



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.2.2013  
COM(2013) 99 final

2013/0056 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede  
EØS-udvalg til en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

For at sikre den nødvendige retssikkerhed og ensartethed i det indre marked skal Det Blandede EØS-udvalg indarbejde al relevant EU-lovgivning i EØS-aftalen så hurtigt som muligt efter vedtagelsen.

Det hedder i artikel 78 i EØS-aftalen, at de kontraherende parter styrker og udvider samarbejdet inden for rammerne af Unionens virksomhed med hensyn til bl.a. socialpolitik.

### 2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse (vedlagt som bilag til forslaget til Rådets afgørelse) har til formål at ændre protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder med henblik på at udvide det til samarbejde om fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemer og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande.

Det vedrører EFTA-staternes deltagelse i de fællesskabsaktioner, der finansieres over følgende budgetposter i Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013:

- **Budgetpost 04 01 04 08:** "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande — udgifter til den administrative forvaltning"
- **Budgetpost 04 03 05:** "Fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande"

### 3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Ifølge artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde fastlægger Rådet på forslag af Kommissionen den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber snarest muligt at kunne forelægge forslaget i Det Blandede EØS-udvalg.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-udvalg til en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 46 og 48, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>1</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>2</sup>, i det følgende benævnt "aftalen", trådte i kraft den 1. januar 1994.
- (2) Ifølge artikel 98 i aftalen kan Det Blandede EØS-udvalg beslutte at ændre bl.a. protokol 31 til aftalen.
- (3) Protokol 31 til aftalen indeholder særlige bestemmelser og ordninger vedrørende samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder.
- (4) Samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter bør udvides til at omfatte de aktioner, der finansieres over budgetpost 04 01 04 08 og 04 03 05 i regnskabsåret 2013.
- (5) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres.
- (6) Unionens holdning i Det Blandede EØS-udvalg bør baseres på vedlagte udkast til afgørelse —

---

<sup>1</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

<sup>2</sup> EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-udvalg til den foreslåede ændring af protokol 31 til aftalen, skal baseres på det udkast til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, der er vedlagt denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

## **Bilag**

### **Udkast**

#### **DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE**

**Nr.**

**af**

#### **om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter bør udvides til at omfatte samarbejdet om fri bevægelighed for arbejdstagere, koordinering af socialsikringssystemerne og foranstaltninger for indvandrere, herunder indvandrere fra tredjelande.
- (2) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres, således at det udvidede samarbejde kan finde sted med virkning fra den 1. januar 2013 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

I artikel 5, stk. 5 og 12, i protokol 31 til aftalen foretages følgende ændringer:

Ordene "regnskabsåret 2012" erstattes af ordene "regnskabsårene 2012 og 2013".

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-udvalg, jf. aftalens artikel 103, stk. 1<sup>3</sup>.

Den anvendes fra den 1. januar 2013.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

---

<sup>3</sup> [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne*

*Formand*

*Sekretærer for Det Blandede EØS-udvalg*